



# 尽情发挥您的手术技能!

### 产品应用

口腔修复、牙周治疗、种植、儿童牙科、美学修复、牙体牙髓

#### 产品优势

- 智能化设计,无光纤、无笨重曲臂,适用于软、硬组织治疗。
- 独特的技术——激光在手柄中,能量100%传输,切割速度更快。 微创无熵愈合快。
- 小巧轻便、操作简单、维护成本极低。
- · 最大限度地保留牙体组织,不伤及种植体。
- 儿童患者的极佳选择。

中国地区总进口及服务商 美中意国际贸易(北京)有限公司

地址:北京市海淀区中关村南大街2号 数码大厦 A 座 616-617 室

电话: +86 10 51626940

传真:+86 10 51626943



#### **Imprint**

Dental Tribune International Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany

Tel.: +49 341 4 84 74 302 Fax: +49 341 4 84 74 173 E-mail: info@dental-tribune.com Website: www.dental-tribune.com Publisher: Torsten R. Oemus

**Dental Tribune Asia Pacific** 

Dental Tribune Asia Pacific Limited Room A, 20/F, Harvard Commercial Building, 111 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong Tel: +852 3113 6177 Fax: +852 3113 6199

Dental Tribune China office 102, Building 33, Andersen Garden, Upper East Side, Zone 2, No. 6 Dongsihuan North Road, Chaoyang District, Beijing 100016, PRC. Tel.: +86-10-51293736

Fax: +86-10-51307403 E-mail:info@dtichina.com www.dentistx.com

Editorial Department Editor-in-Chief L Liu Hong Chen International Editorial Board

Sascha A.Jovanovic Michael Cohen George Freedman Fay Goldstep ED Mclaren Christian Coachman Michael Miller Didier Dietschi Andre Saadoun Mauro Fradeani Christopher Ho Stefan Paul

National Editorial Board

Wang Haipeng Tian Mengxiang Liu Feng Jiang Shan Shi Chunyu Liu Jicheng Li Ge He Tongfeng Yang Lei Zhang Zhensheng Chen Gang Chen Bo Chen Jun Zou Bo Chen Jihua Paul Lin Jin Lijian James Chow Zhou Yanheng He Gang Luo Xiaoping Xu Yong Tang Zhihui Ching Sik Hong Du Benhui Xu Lianlai Xu Weining Guo Hang Huang Jinyi Wong Keng Mun Tan Jianguo Zeng Xiangqing Liu Weicai

**Publisher Chinese Edition** Editor-in-Chief Chinese Edition Executive Editor Chinese Edition

Huang Huan Yu Daguang Qiao Jinghui

Graphic Design Zheng Jing

Marketing Department Marketing & Sales Director Liu Xueiina

出版单位:

Dental Tribune Asia Pacific Limited Room A, 20/F, Harvard Commercial Building, 111 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong Tel: +852 3113 6177

Fax: +852 3113 6199

中国联络处:

中国北京市朝阳区东四环北路6号二区 阳光上东安徒生花园底商102-103号

邮编: 100016 电话: 86-10-51293736 传真: 86-10-51307403 E-mail: info@dtichina.com www.dentistx.com

(按姓氏笔画排序)

George Freedman Sascha A.Jovanovic Michael Cohen Christian Coachman Michael Miller Fay Goldstep Andre Saadoun ED Mclaren

Christopher Ho Mauro Fradeani Stefan Paul 刘继承 何桐锋 陈 彦 王海鹏 田孟祥 江邹 杨陈金艺 I波俊刚: 格 部陈贺徐程 人 俊刚宁康 张振生 林保莹骆小平 徐连来黄敬文 徐 勇 黄锦义 都本晖 唐志辉 谭建国 刘伟才

中文版出版人: 黄 中文版总编: 于大光 执行编辑: 乔晶慧 排版设计: 郑 靖

市场及销售总监: 刘雪静 电话: 86-10-51293736-8008 手机: 86-13601377042 SMETIC & IMPLANT



2017年9月第3期

#### 行业热点

3 无牙颌种植体支持的修复体的美学树脂分层

Patrice Margossian & Pierre Andrieu

#### 技术与应用

8 骨-黏膜支持式修复体和种植体支持式覆盖义齿

Ugo Torquati Gritti & Daniele Vrespa & Buogiovanni Armando & Giancarlo Riva

13 配合使用短种植体的上颌窦提升术

Mauro Marincola & Rolf Ewers & Giorgio Lombardo & Miguel Simancas Pallares

20 种植学的利与弊

Georg Bach

26 拔牙后即刻种植——一种处理骨缺损的新方法

Mauro Labanca & Ernesto Amosso & Luigi F. Rodella

30 数字化流程中的即刻种植(第一部分)

José Eduardo Maté Sánchez de Val & José Luis Calvo Guirado

#### 人物专访

33 "共振频率分析技术必须准确可靠"

—RFA技术专家Lars Sennerby教授专访

#### 产品资讯

**36** TRINIA<sup>™</sup>——无金属修复体

Rolf Ewers & Paolo Perpetuini & Vincent J. Morgan & Mauro Marincola & Richard Wu & Rudolf Seemann

42 组织融合性和伤口愈合性优良的胶原膜

Juliette von Arx

47 牙体复杂缺损的即刻功能性美学修复

施汉平

## 无牙颌种植体支持的修复体的 美学树脂分层

## 牙龈组织真实重现的好选择

▶ Patrice Margossian & Pierre Andrieu,法国



Patrice Margossian



Andrieu Pierre

**大**于使用种植体支持的修复体修复 无牙颌来说,仔细的设计是不 可或缺的。种植体的轴向和位置必须 符合患者的生物学、机械学和美学条 件。如果已经发生了严重的骨丧失, 牙科治疗团队必须要重建牙齿和牙龈 组织。无暇重建牙龈组织需要健全的 团队合作,以及优异的材料和技巧。 使用光固化技工室复合树脂SR Nexco

(Ivoclar Vivadent) 进行分层将这个过 程提升到新的高度。

一名37岁的女性患者来到我们诊 所,她的牙齿和周围骨组织状况非常 差(图1&2)。上下颌多颗牙齿缺失。 另外,上颌骨和牙龈组织明显吸收。 患者希望修复牙齿,以重获美丽的外 观。由于破坏广泛,适合使用种植体 支持的全口义齿修复上下颌。



Patrice Margossian医生 在法国马赛经营一家专注于 种植和修复的私人诊所。 电子邮箱: pm@patricemargossian.com

Andrieu Pierre医生 是法国普罗旺斯地区艾克斯的 一名修复医生。 电子邮箱: andrieupi@wanadoo.fr



图1: 患者初诊面相。





图2: 口腔状况非常差: 牙齿无法保留。上颌牙槽嵴明显萎缩。图3: 骨增量后植入10颗种植体。照片显示修复阶段前的情况。

#### 手术阶段

由于下颌具有足够的骨量,这部分可以用4颗种植体即 刻负重修复。在重建阶段,由于上颌牙槽嵴萎缩,需要使用 临时活动义齿修复。1天内拔除上下颌所有牙齿。同时,植 入4颗下颌种植体并负重。上颌戴即刻义齿。

在下颌种植体骨结合期间,重建上颌骨。同时进行了上 颌窦提升和牙槽嵴增宽。随后根据治疗方案植入了10颗种植 体,在6个月后二期暴露。由于计划的软组织处理效果好, 形成了适当的紧致角化组织。在2个月后制作最终上下颌修 复体(图3&4)。

咬合平面和理想的切牙线的确定使牙弓的美观和功能效 果更好。使用特殊的石膏(Snow White, Kerr Dental)和非 夹板式的印模柱取开口印模。坚硬的印模材料完全固定了印 模柱,从而防止在灌制研究模型时产生任何误差。

使用颌架准确模拟下颌的运动。这部分治疗的目标是恢 复天然的功能。旨在确保在咀嚼、说话和吞咽时修复体的最 佳咬合整合和适当的下颌运动。在本病例中,使用面弓协助 上颌模型就位。4个印模柱螺丝固位到种植体上,以提供有 力的支持,增强可靠性。

或者, 此步骤可以直接在即刻负重的临时修复体上进





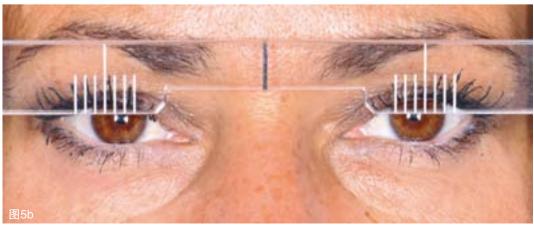


图4: 下颌植人4颗种植 体。该病例无需进行 骨增量。

图5a&b: 使用Ditramax系 统记录美学面部轴。





图6: 使用预成牙齿 (SR Phonares II) 完成义齿。图7: 在上颌试戴CAD/CAM制作的钛支架。

行。然后,这样的话,该模型必须固定到颌架。本病例咀嚼 模型放置的位置与铰链轴轨道平面准确关联。因此,我们调 整咬合块来记录垂直咬合距离。

正中关系被认为是将肌肉调整到正中, 与功能性颌骨关 系的参考位置。在颌关系记录的帮助下将下颌模型固定到颌 架。如果正中关系和垂直咬合距离是准确的,可以因此进行 即刻负重临时修复。将修复体安装到领架上时,必须将修复 体固定。Artex系统(Amann Girrbach)使诊室与技工室的颌 架可以同步。

使用Ditramas系统将美学面部轴的准确数据传递到上颌 模型 (图5a&b)。在石膏模型的基底标记两个轴 (垂直和 水平)。垂直轴代表正中矢状平面。从前面看,水平轴与 瞳孔线平行,从侧面看,与Camper's平面平行。这些标记应 该与工作区域很接近,目的是在牙科技师制作义齿时提供指 导。因此,切牙线预期与瞳孔线平行。切牙轴与正中矢状平 面平行。Camper's平面标记表示咬合平面的对齐。所有这些 元素构成了制作能够获得美观和功能的义齿的原则。

我们根据SR Phonares II牙齿模型图 (Ivoclar Vivadent) 选择牙齿色调和牙齿。将牙齿很快的放在患者的嘴唇旁边, 就可以看出牙齿是否与患者的面部特征和谐一致。通过 Ditramax标记(图6)确认的义齿可以在临床上确认。在本 病例中, 需要特别注意患者微笑时龈牙复合体的美学效果。 视频短片中可以看到嘴唇的运动。同时还要检查功能。垂 直咬合关系也需要准确,以获得平衡的面下部1/3和发音功 能。

我们认为CAD/CAM制作的钛支架(NobelProcera, Nobel Biocare) 最适合本病例。双扫描技术可以使种植体模 型叠加在义齿上来构建支架。在下一步中,制作出支架,在 患者口中的模型上试戴(图7)。铸件印模和高性能处理系 统使得支架能够完美被动 (无压力) 就位,这对于修复体的 长期成功起决定性作用。

需要用牙龈材料制成的区域用氧化铝在200~300KPa 压力下进行喷砂处理。然后,涂布SR Link粘接剂(Ivoclar Vivadent) ,再用一薄层光固化SR Nexco Gingiva Opaquer来 遮盖金属支架。Opaquer聚合后,然后进行第二层涂布并聚 合。除去所得的抑制层。

使用传统烧瓶技术和热固化义齿基底材料(ProBase Hot, Ivoclar Vivadent)来制作义齿。聚合过程之后,将义 齿基底研磨并制成用于放置牙龈材料的空间。在200KPa下 用氧化铝(50微米)进行喷砂处理表面(图8)。然后涂布 粘接剂,作用3分钟,然后进行光固化。

为了获得更逼真的牙龈组织效果, 首先要用饱和度高的 材料 (SR Nexco Paste Intensive Gingiva) (图9)。然后, 使用半透明的光固化牙龈材料(SR Nexco Paste Gingiva和SR Nexco Paste Basic Gingiva) 获得牙龈区域想要的深度(图 10)。牙龈树脂的颜色范围从淡粉红色、红色、橘色到紫







图8: 调整复合树脂区域来放置光固化技工室复合树脂SR Nexco。图9: 使用颜色饱和度高的牙龈材料 (SR Nexco Paste Intensive Gingiva)。图10: 应用各种半透明材料获得修复体牙龈想要的深度效果。







图11:获得栩栩如生、美观的红白美学效果。图12:上下颌种植体支持的修复体。图13:近观:牙齿的宏观和微观结构以及牙龈颜色特征清晰可见。

色。需要一定量的的时间和努力才能掌握必须的混合技巧, 从而获得基底和半透明材料的和谐一致的效果。实际经验是 必须的。具有一定的技术技能,牙龈区域可以重现天然的形 态、质地和色调。

所有单独层都分段预固化(Quick光固化,Ivoclar Vivadent)。最终聚合使用高性能固化灯。在这个步骤之前,涂布一层甘油凝胶(SR Gel, Ivoclar Vivadent)到表面,防止发生难以抛光而影响效果的氧化抑制。牙齿表面具有垂直和水平的宏观结构。需要特别小心进行机械抛光。一旦移除甘油凝胶,就使用不同抛光装置(各种砂砾尺寸,浮石,皮革抛光轮和万能抛光膏,图11)抛光完成修复体。在本病例中,为了防止表面的过早老化,机械抛光时最好用光固化树脂上釉。

在Nobel Biocare的多单位基台的帮助下就位义齿(图 12)。用特氟龙和光固化复合树脂封闭螺丝孔。检查最大牙尖交错位,并在前伸和侧方运动时调合咬合轨迹。另外,检查是否能用牙间隙刷清洁修复体,给患者关于如果保持口腔

卫生的特别指导。

#### 结论

在很长时间内,大家都认为瓷的美学效果最好。通过引入专为种植体特别设计的最先进的工业制造的丙烯酸义齿,这种材料的美学效果得到了提升。本病例中使用的牙齿表现出真实自然的形态,这使修复体的功能整合没有问题。使用技工室复合SR Nexco来重建牙龈组织是一种有效的修复方法。与全瓷材料不同,复合树脂更容易处理,能获得特别的美学效果(图13)。这种材料很轻,这是另一个优点。全瓷修复体(二氧化锆支架,分层瓷,牙龈瓷)的重量几乎是钛支架和复合树脂义齿重量的两倍。本文介绍的这种修复体的另一个优点是使用时间长。种植体支持的修复体的成功取决于外科和修复部分的系统协调。从治疗设计到最终结果都需要严格执行。使用技工室复合树脂完成的分层牙龈部分真正改进了之前材料和方法的美观性,处理难度和口腔卫生保持难度(图14)。



图14: 复合修复体使患者获得了新生。

## VITA CAD/CAM 材料 - 单冠修复体的最佳解决方案

最佳临床选择--已超过数百万病例的实践验证



VITABLOCS® Mark II 单层色瓷立方 VITABLOCS® TriLuxe 三层色瓷立方

VITA ENAMIC®弹性瓷

VITA SUPRINITY® 琥珀瓷



深圳分公司 (Shenzhen)

电话: (755) 2675 6440

销售: (755) 2675 6445

传道: (755) 2675 5775

香港总公司 (HongKong)

丰达牙科掛材(香港)有限公司 地址:香港皇后大道中181号新

纪元广场低度15楼1506室

电话: (852)2544 2729 传真: (852)2854 1582 邮件: Infoatesco.com.hk 上海分公司 (Shanghai) 电话: (21) 6276 0777

电话: (21) 6276 0777 传真: (21) 5426 2889 北京分公司 (Beijing) 电话: (10) 8256 2662

VITA | #it

(10) 8256 2550 信息 (10) 8256 2422